



COMERCIAL, POLITICO Y LITERRARIO.

NO. 2577 ... BUENOS AIRES, LUNES 17 DE SEPTIEMBRE DE 1832.

LA GACETA MERCANTIL
Se publica diariamente en su imprenta...

PARA CADIZ Y G NOVA,
(Pasajeros solamente)
Salda a 2 de corriente sin falta...

FOR CADIZ.
The fine fast sailing, coppered and copper fastened British built...

ALVARO J. DE ALZOGARAY
Licensed Ship Broker,
No. 694 calle de la Piedad.

PARA CADIZ.
El muy velero, forrado y clavado en cobre bergantin ingles...

ALVARO J. DE ALZOGARAY
Corredor Maritimo,
Calle de la Piedad No. 694.

FOR FREIGHT OR CHARTER
A port in Great Britain or the North of Europe, or the Mediterranean...

CHARLES R. HORNE,
Licensed Ship Broker,
Calle de la Piedad, No. 58.

FOR LIVERPOOL.
To sail positively during this month of September.
The first class [A. 1.] coppered and copper fastened British Brig...

The A. 1. British built Brig CLEOPATRA, 160 tons, N Walsh master, is expected up from Montevideo hourly...

FOR PASSENGERS ONLY.
The fast sailing coppered and copper fastened British Brig THALES...

FOR PASSENGERS ONLY.
The fast sailing coppered and copper fastened British Brig THALES...

FOR LIVERPOOL.
THE new (first voyage) [A. 1.] British built, coppered and copper fastened Brig SARAH BURKE...

CHARLES R. HORNE,
Licensed Ship Broker,
No. 58, Calle de la Piedad.

Para Barcelona y Marsella.
La hermosa y muy velera polacra francesa ZODIACO, capitán Laurent...

ALVARO J. DE ALZOGARAY,
Corredor Maritimo,
Calle de la Piedad No. 694.

Para Cadiz, Barcelona y Genova.
Viene, la muy velera y de primera clase forrada y clavada en cobre...

PARA LA HAVANA.
Se fleta, a se contrata.
La A. 1. forrada y clavada en cobre...

BERTRAM DETHLEFSEN & Co.
Corredor Maritimo,
No. 58, Calle de la Piedad.

SE FLETA.
Para cualquier puerto de la Gran Bretaña del Norte de Europa, o del Mediterraneo...

El muy velero, forrado y clavado en cobre A. 1. bergantin ingles HARTFORD, de 171 toneladas...

CHARLES R. HORNE,
Corredor Maritimo de No. 58, Calle de la Piedad.

FOR HAVANA.
The A. 1. coppered and copper fastened British Barque MERCY, a very fast sailer will be here from Montevideo in a few days...

CHARLES R. HORNE,
Licensed Ship Broker,
Calle de la Piedad, No. 58.

Para el Havre de Gracia.
El nuevo y muy velero bergantin francés CAEN, en capitán Comte...

FOR LIVERPOOL.
First vessel.
The A. 1. British built Brig ELIZABETH, 204 tons...

FOR LIVERPOOL.
First vessel.
The A. 1. British built Brig ELIZABETH, 204 tons...

FOR LIVERPOOL.
First vessel.
The A. 1. British built Brig ELIZABETH, 204 tons...

PARA HAVRE DE GRACIA.
El conocido bergantin francés RIO DE LA PLATA, su capitán A. Le Minihy, saldrá para dicho destino...

FOR ANTWERP.
The A. 1. coppered and copper fastened British Brig PROMPT, 230 tons...

CHARLES R. HORNE,
Licensed ship Broker,
No. 58, calle de la Piedad.

PARA VALPARAISO.
Saldrá a 10 de corriente para Valparaiso, el velero y de primera clase...

JOSE GENTAL,
Calle de la Victoria No. 150.

FOR VALPARAISO.
The fine fast sailing, coppered and copper fastened National Brig GUERRERO ARGENTINO...

FOR AMBRES.
El de primera clase forrado y clavado en cobre bergantin ingles PROMPT, (A. 1.) de 230 toneladas...

PARA LA HAVANA.
Dará la vela el 25 del presente, el bergantin goleta sardo SAN JUAN...

FOR LIVERPOOL.
Passage Only.
The very superior, fast sailing, British built A. 1. Brig SARAH BIRKETT...

FOR LIVERPOOL.
Passage Only.
The very superior, fast sailing, British built A. 1. Brig SARAH BIRKETT...

FOR LIVERPOOL.
Passage Only.
The very superior, fast sailing, British built A. 1. Brig SARAH BIRKETT...

FOR LIVERPOOL.
Passage Only.
The very superior, fast sailing, British built A. 1. Brig SARAH BIRKETT...

FOR LIVERPOOL.
Passage Only.
The very superior, fast sailing, British built A. 1. Brig SARAH BIRKETT...

FOR LIVERPOOL.
Passage Only.
The very superior, fast sailing, British built A. 1. Brig SARAH BIRKETT...

FOR LIVERPOOL.
Passage Only.
The very superior, fast sailing, British built A. 1. Brig SARAH BIRKETT...

FOR LIVERPOOL.
Passage Only.
The very superior, fast sailing, British built A. 1. Brig SARAH BIRKETT...

FOR LIVERPOOL.
Passage Only.
The very superior, fast sailing, British built A. 1. Brig SARAH BIRKETT...

FOR LIVERPOOL.
Passage Only.
The very superior, fast sailing, British built A. 1. Brig SARAH BIRKETT...

FOR LIVERPOOL.
Passage Only.
The very superior, fast sailing, British built A. 1. Brig SARAH BIRKETT...

FOR LIVERPOOL.
Passage Only.
The very superior, fast sailing, British built A. 1. Brig SARAH BIRKETT...

FOR LIVERPOOL.
Passage Only.
The very superior, fast sailing, British built A. 1. Brig SARAH BIRKETT...

FOR LIVERPOOL.
Passage Only.
The very superior, fast sailing, British built A. 1. Brig SARAH BIRKETT...

FOR LIVERPOOL.
Passage Only.
The very superior, fast sailing, British built A. 1. Brig SARAH BIRKETT...

PARA LIVERPOOL,
Saldrá positivamente en este mes de Septiembre.

El de primera clase A. 1. forrado y clavado en cobre bergantin ingles EMMA su capitán Betts, de 187 toneladas...

JUAN H. ROBILLIARD & Co.
a 1 de Calle de la Victoria No. 65.

PARA HAVRE DE GRACIA.
La muy velera y velera barca francesa DURANCE, su capitán Guillebert, saldrá para dicho destino...

GARNIER HERMANOS
Calle de la Piedad No. 121.

Para Gibraltar y Ginebra.
Saldrá precisamente el 10 de Octubre proximo, el muy superior velero...

AMADEO Y CAPRIE.
Calle de la Paz No. 68.

PARA MONTEVIDEO.
El poleta poleta oriental «AGUILA PRIMA» saldrá el Lunes 17 del corriente...

PARA LOS AFICIONADOS.
De buenos cigarros y baratimios.

SE VENDE.
EN la casa de remate de José María Giada y Ca. calle de la Reconquista...

32 los artículos siguientes:
Finos ingleses y alemanes, id. de la estrella color mar, bayeta de dos frías, bayonetes, casimires finos, bramanes, lien zeria de algodón...

Comestibles—Pasado echado en tarros de lata, en cajas, ginobron en grano, té perla, manaca en cubitos, id. de uva, maná en escos, tabaco havano, yerba paraguaya, quesos franceses y del tál, añil de la India, ginobra en tarros de barro, miel en damajuanas, jabon blanco de Córdoba, velas en cajones y otros artículos.

SE VENDE.
UNA chacra en San Isidro en 20,000 pesos.

SE VENDE.
UNA casa en la calle de Potosí en 15,500 pesos.

SE VENDE.
UNA casa en la calle de Mayo en 110,000 pesos.

SE VENDE.
UNA chacra en San Isidro en 20,000 pesos.

SE VENDE.
UNA casa en la calle de Potosí en 15,500 pesos.

SE VENDE.
UNA casa en la calle de Mayo en 110,000 pesos.

SE VENDE.
UNA chacra en San Isidro en 20,000 pesos.

SE VENDE.
UNA casa en la calle de Potosí en 15,500 pesos.

SE VENDE.
UNA casa en la calle de Mayo en 110,000 pesos.

SE VENDE.
UNA chacra en San Isidro en 20,000 pesos.

SE VENDE.
UNA casa en la calle de Potosí en 15,500 pesos.

SE VENDE.
UNA casa en la calle de Mayo en 110,000 pesos.

SE VENDE.
UNA chacra en San Isidro en 20,000 pesos.

SE VENDE.
UNA casa en la calle de Potosí en 15,500 pesos.

SE VENDE.
UNA casa en la calle de Mayo en 110,000 pesos.

SE VENDE.
UNA chacra en San Isidro en 20,000 pesos.

SE VENDE.
UNA casa en la calle de Potosí en 15,500 pesos.

SE VENDE.
UNA casa en la calle de Mayo en 110,000 pesos.

SE VENDE.
UNA chacra en San Isidro en 20,000 pesos.

SE VENDE.
UNA casa en la calle de Potosí en 15,500 pesos.

SE VENDE.
UNA casa en la calle de Mayo en 110,000 pesos.

SE VENDE.
UNA chacra en San Isidro en 20,000 pesos.

SE VENDE.
UNA casa en la calle de Potosí en 15,500 pesos.

SE VENDE.
UNA casa en la calle de Mayo en 110,000 pesos.

CORRESPONDENCIA.

Sr. Editor de la Gaceta Mercantil.

Apreciable Señor.—Molesto por segunda vez la atención de Vd. suplicándole me permita un lugar en los columnas de un ilustrado periódico, para por este conducto contestar á su correspondal "Un Ingles" en la Gaceta del 11, favor á que quedará agradecido.—El Africano.

Señor Ingles: Me ha sido satisfactorio el que la memoria de las virtudes del Reverendo P. Leiva, haya sido elogiada secundariamente por Vd. por lo que he apreciado debidamente la justicia á que en este particular es Vd. acreedor. Pero al mismo tiempo paso á manifestar á Vd. que la nota con que ha querido clasificarme, nada nuevo de que avanzada, es injusta. El hecho, que Vd. ha visto reimpreso en esta Ciudad, es el verdadero; aunque Vd. en su concepto no ha tenido otro objeto en su contestación, que volver por el honor nacional, pero no por esto deja de ser indudable que el coronel del 71, fué escudado por el Reverendo P. Leiva, en el nicho ó camarín del altar de San Vicente, que existe en el Templo de Santo Domingo.

Sr. Ingles: Mi resolución al contestarle, no ha tenido otro móvil que salvar mi honor de la nota de avanzado, que Vd. con injusta aplicación y demasiada liberalidad, me há prodigado, pues en mis artículos no he manifestado hechos que no estén en el alcance de todo este benemérito Pueblo, y que no dejan de ser verdaderos.

Por lo demás que "cuando el Soberano de la Gran Bretaña habia determinado premiar los servicios del Coronel Pack & Co., &c., y que siendo requerido para exhibir sus títulos entregó una lista de 139 batallas &c., &c. me parece que es inoportuno en este caso; pues S. M. B. podía haber premiado los servicios de aquel coronel, conociendo sus méritos, lo que á esta ciudad le eran indiferentes, pudiendo solamente de los hechos que se presenciaron y que he citado arriba.

Sr. Editor: Protesto no volver á tomar la pluma sobre este particular persuadido que insultaría á la ilustración de los habitantes de este heroico Pueblo, en un asunto bastante general y que otras plumas más ilustradas han dicho lo suficiente. Ofendíendome al Sr. Ingles con la urbanidad que me caracteriza, su muy atento y S. S. El Africano.

Sr. Editor de la G. M.

Tenga Vd. la bondad de publicar en su apreciable diario la siguiente comunicación: favor á que quedará agradecido S. S. Q. B. S. M.—Un fabricante de sombreros. No extraño Vd., Sr. Editor, que á pesar de mi inepticia para escribir, me haya resuelto á ello. Hay cosas en que las circunstancias nos obligan á violentarnos y sobreponerme á nosotros mismos. Es por esto que yo estoy persuadido, que no trataré con propiedad el asunto de que voy á ocuparme; mas, al menos, tal vez logre que algún amante de su país y de la industria, tome á su cargo el defender una causa tan bella; y que es digna, por cierto, de la atención de los hombres sensatos.

Yo me fijaré en dos causas, que son las motoras del mal que sufrimos: 1.º La exportación estranjera de las pieles de nutria, y la terrible seca que hemos experimentado: pasémos á examinarlas.

La seca ha sido muy perjudicial á las nutrias: mas no tanto como la impondable estracción de las pieles, que, haciéndose, las subió hasta cincuenta pesos doblones, hasta un motivo por el cual se venden estos animales, hasta que no queda un solo ninguno. Ahora bien, si la seca, por sí sola hace escasear esta materia prima, que es casi la única que tenemos en nuestro país, y que es ventajoso á este, que lo poco que hay escapado de la calamidad inevitable, nos sea arrebatado por el comercio estranjero, que compra estas pieles aun antes que lleguen á Buenos Ayres, y por consiguiente antes que nosotros lo sepamos? Se me contestará que el mismo privilegio tenemos nosotros como ellos, y que es de nuestra culpa si no compramos las pieles como ellos. Y no podrá decirse á este que la clase industrial no tiene las mismas facilidades, ni los mismos auxilios que los que se ocupan exclusivamente en el comercio? Y si se quiere proteger la industria que ya está en un grado regular de perfección, no debemos fijarnos en lo que puede angustiarnos? Si esto es cierto, que harán los fabricantes de sombreros, que se ven absolutamente privados de una materia que les es indispensable para fabricar sus trabajos? ¿Qué harán? Muy fácil es prevenir. Se verán forzados á abandonar sus fábricas; quedando así sumidos en la miseria una multitud de oficiales que han sacrificado su tiempo para aprender este oficio.

La Francia no permite la estracción de sus materias primeras, ni la importación de los efectos que en ella se fabrican. La Inglaterra también ha seguido este principio: mas no es esto lo que aquí necesitamos; y con solo poner un derecho á la exportación de los pieles de nutria, pudiéramos lograr el fin que nos proponemos.

Ma detengámonos aquí.—¿A cuántas observaciones provocan los ejemplos de que abunda la historia de la economía política de las naciones que se han hallado en el mismo caso que la nuestra? Examinemos lo que hicieron nuestros hermanos del Norte, cuando sus fábricas de sombreros fueron arruinadas de una caída casi cierta,

cuál lo hacia prever la importación de sombreros estrangeros que se vendían á muy baratos precios en los Estados Unidos, y tal vez mejor en calidad.

En este caso ciertamente, que si el gobierno de los Estados Unidos, no hubiera considerado como un objeto primordial la existencia de sus fábricas, hubiera dejado á los habitantes gozar de las ventajas que el comercio extranjero les proporcionaba; mas el preñó á estas ventajas pasageras la existencia de sus fábricas, que prometían otras de un orden muy superior. Efectivamente, hacen muchos años, que en los Estados Unidos, la fabricación de sombreros se halla en el más alto grado de perfección; (1) y los ciudadanos de esa gran República tienen la satisfacción y la ventaja de vestirse con los géneros que ellos mismos fabrican; mientras que á veinte años há, todavía venia de Europa!

Pudieramos, Sr. Editor, citar en abono de lo que pedimos, una infinidad de ejemplos que darían mucha extensión á esta comunicación; pero me detendré en lo que puedo menos que apoyar mis razones en un hecho que demuestra hasta qué grado llega en ese país, la protección que se concede á las fábricas.

Como la introducción de los paños era prohibida, á fin de fomentar las fábricas de este artículo, y que por consiguiente, este tenía un valor bastante subido, los representantes de ese país, tamiendo que se les permitiera el comercio Europeo extranjero este artículo, con el fin de hacerlo llegar á un precio exorbitante, para perjudicar de este modo á los consumidores, prohibieron su estracción, hasta que las fábricas de paños se hallasen en estado de poder hacer mas paños del que se consumia en el país.

Parce que este hecho demuestra hasta la evidencia, el interés que toman nuestros hermanos del norte en que la industria naciente no sea ahogada por la estranjera, cuando todavía no puede resistir por sí sola, y que al contrario, necesita de un fuerte apoyo para tomar ese cuerpo que la hace bastarse á sí misma.

Aspírense hacia que en las plazas públicas las mercaderías cuya importación era prohibida porque sus manufacturas eran Francias... Mas donde traban? He prometido no decirles sobre esto.

Yo espero, que nosotros no entenderemos menos nuestros verdaderos intereses que las otras naciones; y que, ahora que gozamos del inestimable don de la paz; y nos trabajamos para la ley de la paz; nos trabajamos para la ley de la paz; nos trabajamos en general, y particularmente las fábricas de sombreros pues cuando nuestros dignos Representantes, se penetren de su verdadero estado, conocerán la necesidad de adoptar medidas que á la vez, estén en consonancia con los principios que rigen la marcha de nuestro benemérito comercio y sean al mismo tiempo suficientes á evitar la total ruina que las amenazas, si el comercio de nutria que nos priva de las pieles de nutria; como ahora sucede. (2)

Si Vd. señor Editor tiene la bondad de franquearnos las columnas de su útil diario volveremos á ocuparnos de este asunto. Entretanto, tengo el placer de saludar á Vd. con consideración y aprecio. De Vd. señor Editor S. S. Q. B. S. M. Un fabricante de sombreros.

(1) En el mismo estado de incremento se hallan las fábricas de paños, de telas de algodón, de cristales, y en fin, todos los ramos de industria, que creo no hay quien dude que se hallan en el estado mas floreciente.

(2) Ninguna fábrica, inclusa la del Sr. Yarangot, tiene nutria con que trabajar.

DOCUMENTOS OFICIALES.

MINISTERIO DE GUERRA Y MARINA.

Buenos Ayres, Setiembre 10 de 1832. El Gobierno de Buenos Ayres, Hallándose en esta el comandante militar y de las islas Malvinas y sus adyacentes en el Mar Atlántico, D. Luis Vernet; y no pudiendo su regresar, ha acordado y decretado.

Art. 1.º Queda nombrado interinamente comandante civil militar de las islas Malvinas y sus adyacentes en el Mar Atlántico; el sargento mayor graduado de artillería, D. José Francisco Mettievier. 2.º Comuníquese por el departamento de guerra y marina, encargado de hacer cumplir y publicar este decreto; y por el mismo dénese al sargento mayor graduado de artillería, D. José Francisco Mettievier las instrucciones acordadas.

ROSAS.

Juan Ramon Balcárces.

AVISO OFICIAL.

Ha sido nombrado oficial del ministerio en el de Gracia y Justicia D. Faustino Ortiz de Rozas, en calidad de oficial de ministerio en el de Relaciones Exteriores, D. Nicolas Marino, que era oficial auxiliar en el da gobierno.

BELLAS ARTES.

Hemos sido favorecidos por el Sr. D.

J. B. A. con un ejemplar de su Ensayo sobre un método nuevo para aprender á tocar el piano con la mayor facilidad.

Siendo esta obra producción de un alumno de nuestra Universidad, felicitamos desde luego á los preceptores de este Es-

tado, y señaladamente al Sr. Dr. Alcorita, cuyas tareas, se deja ver, no han sido esteriles.

Careemos de los conocimientos necesarios en la materia para poder dar un análisis científico de la obra; pero no podemos menos que juzgar favorablemente del método, desde que es una fiel imitación del de Lancaster y Hamilton, de cuyas ventajas ya no hay quien dude, por ser el que explica la naturaleza en todas sus instrucciones.

Las lecciones están redactadas con bastante claridad y talento. Y aun cuando se notase uno que otro error elemental, no creemos que, por eso, debiera rechazarse el método, pues el autor mismo confiesa que este no está suficientemente desarrollado, cuando ha dado á su obra el modesto título de Ensayo.

Si los hombres, como dice Fontenelle, no pueden, en cualquier género que se avance una cosa razonable sino después de haber apurado en este género todas las necesidades imaginables; parece indudable que los errores mismos del señor A. se ven útiles puesto que habrían marcado el escollo de su naufragio.

Mas, para que nuestros lectores juzguen por sí del mérito de la obra que nos ocupa; creemos conveniente insertar á continuación el Discurso Preliminar del autor.

DISCURSO PRELIMINAR.

El método para enseñar piano que tengo el honor de presentar al público como nuevo, debí advertirlo si no me acordara tan viejo como los conocimientos humanos, porque aunque es verdad que no se parece en nada al de Clementi, Stuybl y otros que se usan comunmente, pero se parece muchísimo al que la naturaleza ha empleado, y emplea diariamente para enseñar á los hombres caer todo lo que saben.

Efectivamente, la naturaleza dotando al hombre de esa extraordinaria facultad de imitación, ha querido que aprenda á hablar antes de conocer la gramática; aprenda á pensar antes de conocer la lógica; aprenda á cantar antes de conocer la música; aprenda á andar antes de conocer la mecánica; aprenda á escribir antes de conocer la ortografía; aprenda á tocar el piano antes de conocer la armonía; aprenda á manejar un instrumento antes de conocer la teoría de él.

Esto es sin duda lo que he tenido en vista algunos artistas, cuando han hecho preceder en el aprendizaje de su arte la práctica á toda teoría. Y esta es sin duda la marcha de la naturaleza. Tal será el método que yo siga en la enseñanza de la música. Mi discípulo sabrá tocar el piano antes de conocer una nota, del mismo modo exactamente como ha sabido hablar antes de conocer una letra, es decir dándole ejemplo antes de darle reglas.

Se deduce de aquí inmediatamente que por este método nadie podrá enseñar el piano, sin saber ejecutar. Para nada sirven esos maestros que solo conocen un instrumento teóricamente. Puede decirse que no son mas que unos mancos; y ya se sabe que tan difícil es á un manco enseñar á andar el piano como á un mudo enseñar á hablar. Esta comparación parecerá á algunos de poca exactitud al ver que realmente enseñan alguna cosa; pero que enseñan cómo tocan sus discípulos? Como discípulos de manco: dan las notas absolutamente sin expresar nada; ignoran la música, el gusto; y solo se precor de decir, el esqueleto desnudo de toda gracia. De nada sirven en el piano los ejemplos dados con el canto ú otro cualquier instrumento: cada uno de estos tiene su índole, su expresión particular que no puede ser interpretada de ningún modo; y en el caso de que sea un triste ejemplo que el discípulo se aliente con él, el discípulo no se alienta con él.

Se me refutará quizá, tratándose de esos ejemplos raros de grandes tocadores que se han formado por el método común; y mostraré también que los que nos ofrecen esos ejemplos son siempre aprendices todo por cualquier medio. Yo oímos decir á cada paso que tal ó tal joven ha aprendido una cosa que tal ó tal joven no puede; ¿qué extraño es que lo haya hecho con auxilio aunque malo? Es pues inevitable, que el espíritu humano de ningún modo se instruye mejor que por el método del ejemplo.—Esta máxima es todavía de una evidencia que se palpaba en las bellas artes, ó artes de puro gusto, que están llenas de cosas indefinibles, que solo se conocen por sentimiento y de que no es posible dar razón, llena de ese no sé que, que aunque absolutamente indispensable, sabemos repetir por imitación, por la práctica inversa hará creer generalmente que esta es más difícil, no obstante ser mas natural y sencilla, pues que la escritura ha sido posterior á la música. La invención de este problema dá la resolución de

este otro, que es el que todo el mundo procura resolver: dada una cosa escrita averiguar el modo de ejecutarla. Esta inversa se resuelve naturalmente, porque quien sabe escribir sabe también ejecutar, y quien sabe lo que es escribir, sabe también lo que es ejecutar. El modo como se resuelve aquel problema debe inducir poco en el mérito del método, sin embargo de que puede muy bien ser, mas esta resolución sin que por el plan de enseñanza se resuelva. Yo logro esta resolución dando solución á doce cuestiones organizadas por diversos compases de la escala Minerva, que he comense á explicar. De lo que digo resolución debe suponerse que hablo de análisis, y de lo que digo enseñanza de los principios que hablo de ejecución, de claridad, de sencillez.

Las primeras lecciones de piano no serán probablemente ni penosas escasas, ni ejercicios cansados. La marcha mas frecuente de las manos es mas bien una leada q' un carril, y ejecutar á uno en escala: para marchar de tralle en tralle regular, es lo mismo que adentrarse en una escalera, que se aprende á bajar. No hay una cosa mas árida y difícil que una escala, mientras que hay pocas cosas mas inútiles: muy rara vez ocurren en el curso de una pieza (al menos á dos manos); y es lo primero que se pone á un discípulo; y no se le pone una nota, sino que se le presentan veinticinco q' en tres meses: sobrado tiempo efectivamente para que el mas paciente se aburra y deteste la música por toda su vida.

Tampoco hay necesidad que el discípulo escriba mas pieza que la Minerva. Fácil es ver que en la escritura de esta pieza concurren casi todos los signos musicales; y basta emplearlos una vez para imponerse perfectamente de su uso. Importa después de esto ocuparse mas de la práctica de los dedos; importa tener mucha música. Primeramente leer música que ya se conoce, pero escrita en otro tono; después leer música desconocida.

Parce que yo debería proceder á las lecciones de una colección metódica de piezas que formara por venir á la práctica de piano. Pero esto es imposible lo q' yo reprobó. Muéstreme los ejercicios que el discípulo hace para aprender á pensar y hablar, y yo propondré lo que necesita para aprender á ejecutar el piano. Pero el desaje, se me dirá, que tanto influye en la facilidad de la ejecución; y basta emplearlos una vez para imponerse perfectamente de su uso. Importa después de esto ocuparse mas de la práctica de los dedos; importa tener mucha música. Primeramente leer música que ya se conoce, pero escrita en otro tono; después leer música desconocida.

Parce que yo debería proceder á las lecciones de una colección metódica de piezas que formara por venir á la práctica de piano. Pero esto es imposible lo q' yo reprobó. Muéstreme los ejercicios que el discípulo hace para aprender á pensar y hablar, y yo propondré lo que necesita para aprender á ejecutar el piano. Pero el desaje, se me dirá, que tanto influye en la facilidad de la ejecución; y basta emplearlos una vez para imponerse perfectamente de su uso. Importa después de esto ocuparse mas de la práctica de los dedos; importa tener mucha música. Primeramente leer música que ya se conoce, pero escrita en otro tono; después leer música desconocida.

Parce que yo debería proceder á las lecciones de una colección metódica de piezas que formara por venir á la práctica de piano. Pero esto es imposible lo q' yo reprobó. Muéstreme los ejercicios que el discípulo hace para aprender á pensar y hablar, y yo propondré lo que necesita para aprender á ejecutar el piano. Pero el desaje, se me dirá, que tanto influye en la facilidad de la ejecución; y basta emplearlos una vez para imponerse perfectamente de su uso. Importa después de esto ocuparse mas de la práctica de los dedos; importa tener mucha música. Primeramente leer música que ya se conoce, pero escrita en otro tono; después leer música desconocida.

Parce que yo debería proceder á las lecciones de una colección metódica de piezas que formara por venir á la práctica de piano. Pero esto es imposible lo q' yo reprobó. Muéstreme los ejercicios que el discípulo hace para aprender á pensar y hablar, y yo propondré lo que necesita para aprender á ejecutar el piano. Pero el desaje, se me dirá, que tanto influye en la facilidad de la ejecución; y basta emplearlos una vez para imponerse perfectamente de su uso. Importa después de esto ocuparse mas de la práctica de los dedos; importa tener mucha música. Primeramente leer música que ya se conoce, pero escrita en otro tono; después leer música desconocida.

Parce que yo debería proceder á las lecciones de una colección metódica de piezas que formara por venir á la práctica de piano. Pero esto es imposible lo q' yo reprobó. Muéstreme los ejercicios que el discípulo hace para aprender á pensar y hablar, y yo propondré lo que necesita para aprender á ejecutar el piano. Pero el desaje, se me dirá, que tanto influye en la facilidad de la ejecución; y basta emplearlos una vez para imponerse perfectamente de su uso. Importa después de esto ocuparse mas de la práctica de los dedos; importa tener mucha música. Primeramente leer música que ya se conoce, pero escrita en otro tono; después leer música desconocida.

Parce que yo debería proceder á las lecciones de una colección metódica de piezas que formara por venir á la práctica de piano. Pero esto es imposible lo q' yo reprobó. Muéstreme los ejercicios que el discípulo hace para aprender á pensar y hablar, y yo propondré lo que necesita para aprender á ejecutar el piano. Pero el desaje, se me dirá, que tanto influye en la facilidad de la ejecución; y basta emplearlos una vez para imponerse perfectamente de su uso. Importa después de esto ocuparse mas de la práctica de los dedos; importa tener mucha música. Primeramente leer música que ya se conoce, pero escrita en otro tono; después leer música desconocida.

Parce que yo debería proceder á las lecciones de una colección metódica de piezas que formara por venir á la práctica de piano. Pero esto es imposible lo q' yo reprobó. Muéstreme los ejercicios que el discípulo hace para aprender á pensar y hablar, y yo propondré lo que necesita para aprender á ejecutar el piano. Pero el desaje, se me dirá, que tanto influye en la facilidad de la ejecución; y basta emplearlos una vez para imponerse perfectamente de su uso. Importa después de esto ocuparse mas de la práctica de los dedos; importa tener mucha música. Primeramente leer música que ya se conoce, pero escrita en otro tono; después leer música desconocida.

Parce que yo debería proceder á las lecciones de una colección metódica de piezas que formara por venir á la práctica de piano. Pero esto es imposible lo q' yo reprobó. Muéstreme los ejercicios que el discípulo hace para aprender á pensar y hablar, y yo propondré lo que necesita para aprender á ejecutar el piano. Pero el desaje, se me dirá, que tanto influye en la facilidad de la ejecución; y basta emplearlos una vez para imponerse perfectamente de su uso. Importa después de esto ocuparse mas de la práctica de los dedos; importa tener mucha música. Primeramente leer música que ya se conoce, pero escrita en otro tono; después leer música desconocida.

Parce que yo debería proceder á las lecciones de una colección metódica de piezas que formara por venir á la práctica de piano. Pero esto es imposible lo q' yo reprobó. Muéstreme los ejercicios que el discípulo hace para aprender á pensar y hablar, y yo propondré lo que necesita para aprender á ejecutar el piano. Pero el desaje, se me dirá, que tanto influye en la facilidad de la ejecución; y basta emplearlos una vez para imponerse perfectamente de su uso. Importa después de esto ocuparse mas de la práctica de los dedos; importa tener mucha música. Primeramente leer música que ya se conoce, pero escrita en otro tono; después leer música desconocida.

Parce que yo debería proceder á las lecciones de una colección metódica de piezas que formara por venir á la práctica de piano. Pero esto es imposible lo q' yo reprobó. Muéstreme los ejercicios que el discípulo hace para aprender á pensar y hablar, y yo propondré lo que necesita para aprender á ejecutar el piano. Pero el desaje, se me dirá, que tanto influye en la facilidad de la ejecución; y basta emplearlos una vez para imponerse perfectamente de su uso. Importa después de esto ocuparse mas de la práctica de los dedos; importa tener mucha música. Primeramente leer música que ya se conoce, pero escrita en otro tono; después leer música desconocida.

No faltará quien diga que yo he emprendido un trabajo superior á lo que permite mi edad; pero yo constataré sin modo de sostener una paradoja, que entre las personas que se ocupan de escribir, los jóvenes se ocupan de las cosas más ocultas que la realidad de las obras elementales; por que al fin el estudio presenta, la marcha que se debe seguir para vencerlas; que una experiencia reciente sobre todo, acaba de manifestar sobre las ventajas y los defectos de los métodos. (3) Digo que mas bien que me falta toda la habilidad necesaria, y que necesito de llevar mas razon.

Es fácil notar que todo lo que este método tiene de cómodo para el que aprende, es penoso y difícil para el que enseña; pero que tiene que hacerla toda y que hacerla buena. Por esta y otras muchas consideraciones no será extraño que algunos maestros lo condenen. Hacen muy bien, como no lesa razón. Quizá en sus circunstancias yo propio haria otro tanto; pero que confesar que este método es bueno, no quitar el suyo malo y ocasionarse un gran daño á una misma cosa. (3)

Quiera el lector persuadirse que yo no publico este método solo por el triste honor de ver mi nombre al frente, como he creído que pudiera ser útil por ser mucho mas claro, mucho mas sencillo, mucho mas fácil que los otros. De otro modo no lo hubiera publicado; porque es solo en la diferencia de aquellos en el método, aquellos valdrían mas por generalmente conocidos. Estas ventajas no voy á yo quien da el mundo, el mundo que en la síntaxis el espíritu retrocede el maestro es un dictador; sabe todo el mundo que el retroceder es penoso, la dictadura es inoportuna. Por el contrario la modesta ama asocia al maestro á los trabajos del discípulo, y resolviendo los dudas de consumo, viene á ser mucho menos un trabajo que un entretenimiento.

(2) Para caponar la verdad en el órden mas conveniente, es menester observar que en que naturalmente ha podido ser instruido; porque el mejor modo de instruir á los otros, es concuñerlos por la senda que se ha debido seguir para instruirse uno mismo. De este modo casi no parecerá demostrar verdades ya descubiertas, sino investigar y hallar verdades nuevas.

COMPLACIA. (3) D.H. retusio lo ha dicho ya diez veces y diviniendo lo repite la experiencia que "los hombres están siempre contra a razón, cuando la razón está contra ellos." En otra parte ha dicho también: "los individuos que hacen un descubrimiento de cualquier género, son: 1.º aquellos que se contradicen; 2.º aquellos cuyos de ocupación; 3.º aquellos cuyos intereses son contrarios al interés público." Siendo tener que caer en el primero y último caso; y doy gracias á Dios por estar libre del segundo.

MULTAS impuestas é introducidas en Teorera el día 14.

A. D. Silvestre Rato, por haber alojado en su casa a unos individuos sin dar parte á la Policía. . . . . 50 El comisario de la 3.ª sección D. Ramon Amorós, decomisario de José Manuel Vidanes; 61 cerros vacuados, incluidos uno de desecho, por haberlos introducido clandestinamente y sin contramarca, los que fueron vendidos despues de vencido el plazo de la publicación de las marcas en el forma siguiente: 43 á 11 pesos. . . . . 482 13 á 14 pesos. . . . . 252 1 de desecho. . . . . 6 722

Distribucion. Al aprensor. . . . . 240 6 Al denunciante. . . . . 240 6 Al fisco en billetes. . . . . 304 6 Por un cuerno entregado á D. Mariano Miñe. . . . . 14 2 cuernos á D. A. . . . . 22 240 6 El mismo comisario decomisó 7 cuernos vacuados y uno de becerro á D. José María Gateano, por haberlos introducido sin contramarca, fueron vendidos en forma siguiente: 12 á 12 pesos. . . . . 64 1 de becerro en . . . . . 4 68

Distribucion. Al aprensor. . . . . 20 24 Al denunciante. . . . . 20 24 Verdidos en Teorera. . . . . 20 3

El Jefe de Paz encargado de la comisaria de San Pedro D. Victoriano Escalada, cuenta de haber exhibido cincuenta cuernos de multa al vecino de dicho partido, D. Ramon Jimenez, por permitir en su casa juegos prohibidos, los que fueron entregados en forma siguiente: 12 á 12 pesos. . . . . 64 1 de becerro en . . . . . 4 68

Buenos Aires, Septiembre 15 de 1832. Esta conforme— Victoria.

PLAZA. Colizacion de aver. ENPROVIS METALICAS. Oznos de oro españoles. \$14 4 114 4 Id. patris. . . . . 113 4 113 4

PLAZA. Colizacion de aver. ENPROVIS METALICAS. Oznos de oro españoles. \$14 4 114 4 Id. patris. . . . . 113 4 113 4

PLAZA. Colizacion de aver. ENPROVIS METALICAS. Oznos de oro españoles. \$14 4 114 4 Id. patris. . . . . 113 4 113 4

PLAZA. Colizacion de aver. ENPROVIS METALICAS. Oznos de oro españoles. \$14 4 114 4 Id. patris. . . . . 113 4 113 4

PLAZA. Colizacion de aver. ENPROVIS METALICAS. Oznos de oro españoles. \$14 4 114 4 Id. patris. . . . . 113 4 113 4

PLAZA. Colizacion de aver. ENPROVIS METALICAS. Oznos de oro españoles. \$14 4 114 4 Id. patris. . . . . 113 4 113 4

Peos fuertes españoles. 6 6/8  
Id. patrios. 6 5/8



BUENOS AYRES, SEPT. 17 DE 1882.

Vemos con satisfacción que el Gobierno ha resuelto extender al importante establecimiento de Matrynas, la protección de que ha gozado desde la agresión del Comandante Duncan. La goleta de guerra nacional Sarandi debe conducir al nuevo Comandante Político y Militar nombrado interinamente, con un destacamento de 50 hombres de tropa con sus respectivas familias, destinado para formar la guarnición de las fortificaciones, que deben ser restablecidas y mejoradas.

El Gobierno, a propuesta de la Comandancia de Marina, ha nombrado una Comisión para reconocer el nuevo banco, que se asegura haberse descubierto cerca de la Punta del Indio y sobre cuya existencia se ha sostenido una disputa tenaz en los diarios. Componen la expresada Comisión el coronel graduado D. Joaquín Hidalgo, el capitán D. Guillermo Bathurst, y el practicante mayor D. Benito Aizpura, los que salieron pocos días há, en el cutter Luis, para desempeñar su encargo. El mal tiempo que últimamente se ha experimentado, habrá, sin duda, demorado sus trabajos.

Entre la correspondencia que recibimos por los últimos paquetes de Montevideo, se halla una carta de un oriental enemigo de los Decembristas, quejándose de la ingrencia que toman los emigrados de esta en los negocios de aquel país. La referida carta contiene también la nómina de unos 23 gefes y oficiales y 10 particulares, que, se dice, han tomado partido los primeros con el Presidente Rivera, y trabajan los últimos como agentes por la misma causa. Por lo que pueda importar, tal vez insertaremos la expresada comunicación en otro número.

UNA A DIOS

No habiendome sido posible cumplir personalmente con todos mis amigos, me despido por esta de aquellos, con quienes haya quedado en descuberto, pidiéndoles que me comuniquen sus órdenes a mi destino, y se persuadan que a cualquier distancia ocuparé siempre un lugar en mi memoria y en mi corazón.

PEDRO F. CAVIA

MOVIMIENTO DE LA POBLACION.

**ENTRADAS.**  
D. José Martínez Laguna, de Montevideo.  
Clud o Pule, de Delorosa.  
Jose Antonio de Carballo, de Flores.  
Juan Daniel Dasti, de Dolores.  
Jose Vega, del Baradero.  
**SALIDAS.**  
D. Feliz Peña, a Coruña.  
Cornelio Alcoralde, a ídem.  
Carlos Luquez, a ídem.  
Jose Ignacio Arrueta, a Sandá.  
Hernández de Moe, a Soriano.  
Benito Díaz, a Aroca.

**ENTRADAS.**  
Tomás Sarmiento con 11 peones, a San Juan.  
Luis Vidal con 4 peones, a la Magdalena.  
Francisco Calleron, a ídem.  
Juan Escribano, a ídem.  
Antonio Ayía, a ídem.  
Domingo Ledesma, a ídem.  
Pedro L. Ayía, a ídem.  
Luis Smulzi, a Montevideo.  
Gresia, a ídem.  
Don Chico menores, a ídem.  
Tomás B. Balle, a Tucuman.  
Marquita ydem y tres hijos menores, a ídem.  
Tomás Homs, a Cha-comus.  
Guillermo Walls, a ídem.  
Francisco Guierrez, a B. O.  
Martín Godoy y 7 peones, a Córdoba.

Carlos Solilla, a Montevideo.  
Jose Matias Lagüña, a ídem.

NECROLOGIA.

**RAZON DE LOS INDIVIDUOS QUE HAN MUERTO EL DIA 14.**  
Parroquia de San Miguel.  
Juan Francisco Ortués, parvulo.  
Parroquia del Socorro.  
D. Miguel La art, 8 años, indio.  
Hospital General de Hombres.  
A Caballeros.

DESPECHO DE LA ADUANA.

Día 15  
Zimmerman Frazier y Ca., Belgrano 88  
10 botas almudras; 10 botas ayellanas;  
32 pipas vino tinto; 10 medias id.  
Guerra hijo Seris y Ca., Paz 18.  
31 cajas vino tinto; 13 medias pipas  
vino de burdos; 1 baul tiradores de  
terciopelo y legas elásticas; 1 id. sepillos  
de ropa, alfileres, braches negros, elásticos  
para tiradores, telares blancos y amarillos;  
1 id. rículos de mostacilla y bol-tas id.  
id.; 150 tablas de pino; 2 bocois negro  
humo animal; 1 cajon con un vestido de  
caño de 18 números.  
D. Manuel Carrera, Universidad 103.  
10 botas de caña; 4 botas de caño.  
D. Pedro A. Plomer, Plaza 46.  
124 botas trigo; 18 cames; 1 marmol  
14 bocois ginebron.  
D. Pedro A. Gomez, Reconquista 98.  
420 botas aceit.  
D. Daisen Dorr y Ca., Piedad 77.  
31 pipas vino tinto; 7 medias id. id.;  
5 bales paja extra; 155 botijas aceite;  
14 cajas jabon de espina.  
a Bertram De Lisle y Ca Universidad 100  
25 pipas vino tinto; 20 medias id.; 7  
cuarteras id.  
a Dorr y Reincke, Paz 28  
25 cajas paños; 59 id. te imperial;  
15 botas vino tinto; 15 cajas sombreros  
de paja; 20 id. id.  
D. Joaquín Oliveira, Universidad 79.  
140 botas a tabo.  
D. Francisco Bichet, Universidad 4.  
2 barriles acualas de colores; 1 cajon  
cristales para plateros, martillos, hio, mar  
y cepillos para plateros; 1 bicoi tarro  
para escribir; 7 jorcos bauls.  
a Puel Rodriguez y Ca, Belgrano 105.  
1 cajon paños; 1 raso colchones de 8  
cuartas, 1 id. raso negro, pañuelos indios  
de 4 cuartas y chales bordados, 1 far  
do paño.  
Laclaverie y he. manos, Victoria 1-8.  
1 barril hevi las para obrecinchas, can  
deletes de cobre y hermas; 1 id. pintura  
verde; 1 cajon puntas de Paris, 1 id. con  
una silla de montar y esponjas; 1 id. clavos  
y para; 1 id. hevi las de sobre  
cincha, 1 id. hilo de sastrer y cintas de hilo  
de algodón, 1 id. cintas para botas y  
trecilla de algodón, 1 baul cajitas de al  
fileres, paquetes de id. maucos de mosta  
cilla, pintura fina y una balanza; 3 id. pa  
ñuelos de gacilla de 9 cuartas, id. de al  
godon con pino y de gacilla de 5 cuartas, id.  
id. de 9 id., eda en rama, chcores comu  
nes y de caño; 1 cajon raso de gran co  
lorados y para; 1 id. raso de cristal,  
1 id. hilo de sastrer, id. de zapatero,  
cintas de herra de hio y algodón, 1 idem  
pinturas, 1 id. flores artificiales.  
a Raza y Brest, Chacabuco 55.  
1 bocoy ocre, 2 id. simagre, 1 id. alca  
parro y achote.  
a Mr. Barbet, Victoria 128.  
1 cajon con un surtido de musica para  
flauta, clarinet, violin, guitarra, piano,  
operas y cuerdas de guitarras, 1 id. hules  
para sombreros y cuerdas, 1 bocoy crieoles  
de pñetro, 1 cajon id. id.

SALIDAS.

Goleta paquete oriental Flor del Rio.  
para Montevideo.  
Argentin inglés Mary Worrall, para  
Montevideo y el vaporon.  
**BUQUES QUE LLEVAN BALIJA.**  
PARA CADIZ.—Berguín Inglés Brothers,  
el 18 a la 1.  
PARA MONTEVIDEO, RIO JANEIRO Y FAL  
MOUTH.—Paquete de S. M. B. Lord  
Melville, el 18 a la 1.

AVISOS NUVOS.

PRECIOS CORRIENTES POR MAYOR.

El Precio Corriente por Mayor, im

preso en papel de carta, con una razon de la entrada y salida de buques en la semana anterior, con especificacion de sus cargamentos, y un articulo "Plaza" se publica el Lunes de cada semana. En el despacho de esta imprenta se reciben suscripciones a razon de 9 ps. por 3 meses, y se venden números sueltos, a un peso cada uno.

**5600 ANUALES.**  
CASA, comida y ropa limpia, se ofrece a algun sugeto que se haga cargo de la instruccion de unos niños en la campaña, habiendo enseñarlos lectura, escritura y gramaticas castellana, geografía, los ramos principales de las matemáticas, y el idioma inglés de la frances. Ocurrase a casa No. 115 calle de Corrientes, desde las 10 de la mañana, y de 4 a 7 de la tarde. En la misma casa hay quien atende uno de los mas espaciosos y hermosos terrenos de estancia en los campos del Sud. a 17 ps.

MARITIMA.

**HA ABIERTO REGISTRO.**  
Berguín inglés Brutus, para la Habana, por Bertram De Lisle y Ca. calle de la Universidad No. 100

**HA CERRADO REGISTRO.**  
Berguín nacional Express, a Valparaiso, despachado por D. Carlos Horner—cargadores: Blanc y Constantín, 1 cajon con 85 tercios bordados, 1 idem con 141 piezas muselinas bordadas, y 135 tiras ydem, 1 idem con 75 piezas muselinas bordadas—Eduardo Lumb 250 tercios yerba con 1870 arrobas—Juan Harraz el hijo 14 farcos con 159 piezas paños, 1 cajon con 25 piezas genero de abalones y 3 tiras seda, 1 idem con 13 piezas casimir, y 3 idem genero para chalcos, 7 cajones genero para chalcos, 2 farcos con 60 piezas punelas rayadas, 24 cajones con 147 pzas paños—M'Crakan y Jamison 1 cajon con 120 penetas de carey de 8 números—Lecia y hermanos 1 cajon conteniendo cien ejemplares de la defensa de Poinac, 60 Opusculos de Chateaubriand, 135 Biografía de Arenales, 100 memorias de ídem, 1 cajones con 82 docenas fulares que son 60 piezas—Cochar y Millet 1 cajon con 72 pañuelos de raso de su corte—Ploves, Almony Ca. 6 cajones con 852 sombreros y 2 gorras—Pedro Sazeg de Zumarán 1 caja con 137 tiras seda joyante de Murcia, 2 idem con 24 piezas sargas de Málaga con 1058 varas—Samuel Hesse 1 cajon conteniendo 1 prensa para copiar cartas, 1 par batanes, 1 idem con un reloj, 1 cajon con un surtido de artículos de mercadería y utensilios para relojeros, 4 cajones y dos atados armon para una tina, 1 cajon de fierro, 1

idem medias de lana, pañuelos, botones y caravanas, 1 idem dedales y cuentas de vidrio—José M. de las Carreras 4 cajones con 400 libras paja colmada—R. Spring 1 cajon con 7 piezas raso, 49 tercios de bordados, 3 piezas gasitas de seda y 22 tercios de ídem—Felipe Bolet 817 tercios yerba—Parlane Macalister y Ca. 381 pañuelo—espuñilla grandes, 569 id. id. chicos, 250 docenas ídem idem, 6 2 pañuelos espuñilla 746 piezas con 434 id. de caravanas de seda, ordinarios, 1000 pañuelos de seda, 20 piezas con 11 docenas ídem—José Iruirriga 1 cajon conteniendo 29 vestidos del tubor bordados de seda, 20 docenas guantes de cabritilla, 17 piezas galones de oro y plata de varios anchos, 1 cajon con 66 gorras de paño con galon de oro ancho, 1 id. con 37 docenas pañetas usas, 30 id. para rulos de seda, 1 id. hebl lar para enturones, 54 id. guantes de cabritilla, 1 cajon con 6 pañuelos de terciopelo bordados, 5 vestidos de encaje, 31 docenas pañuelos negros, 84 penetas de caray, 70 pañuelos de raso, 7 id. merinos bordados, 1 cajon con una pieza con 364 varas de terciopelo, 61 docenas pañuelos de Barger, 7 docenas tercios de seda, 60 paños de raso, 10 docenas mechas de patente, 8 id. plumas negras, 42 cinturos bordados, 2 sacos con 380 docenas bombillas, 1 cajon muestras rotulos.—Manuel A. Ramo, 126 tercios yerba, 50 mechas id.—Juan Madugall, 50 piezas piezas de colores, 50 id. taullas para chalcos.—José María de las Carreras, 23 tercios yerba—Rasac y Brest, gros de N. p. l. y seda desflozada para bordados.—Felix Castro, 10 cajones con 1000 lb. po villo.—Berguín inglés Margarita Book, a Bremen, desahucio por Lecia y hermanos, con 11,735 cueros vacunos.

SALIDAS.

Goleta paquete oriental Flor del Rio.  
para Montevideo.  
Argentin inglés Mary Worrall, para  
Montevideo y el vaporon.  
**BUQUES QUE LLEVAN BALIJA.**  
PARA CADIZ.—Berguín Inglés Brothers,  
el 18 a la 1.  
PARA MONTEVIDEO, RIO JANEIRO Y FAL  
MOUTH.—Paquete de S. M. B. Lord  
Melville, el 18 a la 1.

AVISOS NUVOS.

PRECIOS CORRIENTES POR MAYOR.

El Precio Corriente por Mayor, im

preso en papel de carta, con una razon de la entrada y salida de buques en la semana anterior, con especificacion de sus cargamentos, y un articulo "Plaza" se publica el Lunes de cada semana. En el despacho de esta imprenta se reciben suscripciones a razon de 9 ps. por 3 meses, y se venden números sueltos, a un peso cada uno.

**5600 ANUALES.**  
CASA, comida y ropa limpia, se ofrece a algun sugeto que se haga cargo de la instruccion de unos niños en la campaña, habiendo enseñarlos lectura, escritura y gramaticas castellana, geografía, los ramos principales de las matemáticas, y el idioma inglés de la frances. Ocurrase a casa No. 115 calle de Corrientes, desde las 10 de la mañana, y de 4 a 7 de la tarde. En la misma casa hay quien atende uno de los mas espaciosos y hermosos terrenos de estancia en los campos del Sud. a 17 ps.

MARITIMA.

**HA ABIERTO REGISTRO.**  
Berguín inglés Brutus, para la Habana, por Bertram De Lisle y Ca. calle de la Universidad No. 100

**HA CERRADO REGISTRO.**  
Berguín nacional Express, a Valparaiso, despachado por D. Carlos Horner—cargadores: Blanc y Constantín, 1 cajon con 85 tercios bordados, 1 idem con 141 piezas muselinas bordadas, y 135 tiras ydem, 1 idem con 75 piezas muselinas bordadas—Eduardo Lumb 250 tercios yerba con 1870 arrobas—Juan Harraz el hijo 14 farcos con 159 piezas paños, 1 cajon con 25 piezas genero de abalones y 3 tiras seda, 1 idem con 13 piezas casimir, y 3 idem genero para chalcos, 7 cajones genero para chalcos, 2 farcos con 60 piezas punelas rayadas, 24 cajones con 147 pzas paños—M'Crakan y Jamison 1 cajon con 120 penetas de carey de 8 números—Lecia y hermanos 1 cajon conteniendo cien ejemplares de la defensa de Poinac, 60 Opusculos de Chateaubriand, 135 Biografía de Arenales, 100 memorias de ídem, 1 cajones con 82 docenas fulares que son 60 piezas—Cochar y Millet 1 cajon con 72 pañuelos de raso de su corte—Ploves, Almony Ca. 6 cajones con 852 sombreros y 2 gorras—Pedro Sazeg de Zumarán 1 caja con 137 tiras seda joyante de Murcia, 2 idem con 24 piezas sargas de Málaga con 1058 varas—Samuel Hesse 1 cajon conteniendo 1 prensa para copiar cartas, 1 par batanes, 1 idem con un reloj, 1 cajon con un surtido de artículos de mercadería y utensilios para relojeros, 4 cajones y dos atados armon para una tina, 1 cajon de fierro, 1

**AVISO DE LA POLICIA.**  
EL dia primero del proximo mes de Octubre de la casa central del Departamento se reman en pública subasta la obra de la refaccion del Puente de Marquy elevándose en seguida al Superior Gobierno para su aprobacion.—Buenos Ayres, Septiembre 15 de 1882.

FOR SALE.

The following reduced prices, at número 56 calle de la Paz.  
French Brandy per gallon. \$4 6  
Rum. 3 6  
Gin, Holland white. 5  
Do. American (genuine). 4  
Sherry Wine. 4  
Margarita. 3 6  
Carlón (superior). 4  
A considerable allowance to wholesale purchasers. a 17 1/2

FOR LIVERPOOL.

And positively the first vessel.  
The A. I. British Brig "EMMA" Captain Kendall, 187 tons register, will sail being under positive contract, or for freight, for the above port, on or before the 10th proximo.  
The "EMMA's" sailing qualities may be estimated from the inward cargo she brought to this port as per her freight note:  
152 tons measurement  
191 broken stowaged.  
The ship is now 8 years and 8 months old, and has never out of this date made claim on her underwriters. She has all her salt hides, and some dry hides on board, and is receiving her ballance of dry freight as quick as possible.  
She can still engage about 1500 dry hides, or its equivalent measurement which will contract for at very reasonable terms.  
The Emma is London built, under particular inspection, and being chartered ship, she will be despatched before the 10th if possible.  
Apply to her consignees  
JOHN H. ROBERTLIARD & Co.  
a 17 No. 65 calle de la Victoria.

SE VENDE.

UNA negra propia para el campo, en la infima cantidad de 140 pesos metales, ó su equivalente en moneda corriente. Quien se interese por ella, puede verse con su ama, que vive junto a la Recoleta, en medio de las quintas de los finados Villanueva y Sandobal. a 17 ps

REMA A E.

**POR TOMAS GOWLAND Y Ca**  
Hoy Lunes 17 del corriente a las once en punto, se rematare la famosa casa nueva que hace esquina a las calles de la Encarnación y Parque No. 146; tiene muchas comodidades en cuanto ha habitaciones, y ademas un almacen con mostrador, estantes, y demas todo pronto para abrir un almacen de abasto ó otro giro.  
Se admiten proposiciones a venta particular de uno de los departamentos, y se dejará a voluntad de su valor en hipoteca de la misma finca.  
**POR LOS MISMOS.**  
En la casa habitacion del honorable Francisco Bayles encargado de negocios de los Estados Unidos: calle de la catedral número 117.  
El Miércoles 19 del corriente a las 11 se remataran precisamente sin reserva los muebles y demas articulos que a continuacion se expresan:  
Un piano horizontal superior, 3 mesas redondas de caoba, 2 pares de mesas de arrimo, 2 sofás de erin, 12 sillas de caoba con asientos de seda, una mesa de co tura, 3 docenas sillas suntuos de caoba, 2 sillas de almuerzo, 1 aparador de caoba, 2 mesas de comedor de id. ambas muy superiores y la una enteramente nueva, un barometro superior, 2 espejos grandes enteramente nuevos, 1 alfombra de tripo nueva, varias dichas de jergon, 1 caja de caoba con colgaduras y colchones, 1 lavatorio de caoba y otros ordinarios, 1 hermoso guarda ropa de caoba, 1 id. chico, 1 dicho con sacristia, 1 mesa completa para vestidor, 2 comodas de caoba con tocador, 1 dicha lisa, 2 cajas de caoba, 1 sofá forro de zaraza, 1 dicho de madera, 1 papelera con libreria, 3 urnas de platina, porcion de cristales finos, 1 juego de loza china para té, 1 id. inglesa para mesa, cubiertos, 20 platos, vajillas, candeleros de platina y otras clases, espejos, fanales, lacenas, mesa ordinaria, vinagreras de platina, con orilla de plata; 1 lampara pendiente, 1 anteojo, cortinas, caires, jarras para agua, utensilios de cocina y cocina economica, y varias sillas de montar, y de entrada ordinarias, botellero &c. &c.  
**POR LOS MISMOS.**  
En la carpinteria número 107 calle de la Universidad.  
El Jueves 20 del corriente se rematarán al mejor precio que se pueda obtener todos los muebles y útiles del establecimiento por haber determinado el dueño rebondar un negocio teniendo que sustentarse del país, comidas de todas clases, cajas de todas clases, mesas de arrimo, dichas de otras clases como de almuerzo y comedor, sofás, lacenas, escritorios para oficina y casas de comercio, carretillas de mano, pueras y ventanas de todos tamaños, ceraduras, buegras, banco y herramientas,

20000 pies de tablason de pino, y otros muchos articulos que interesan a los particulares y a los maestros de oficio a las 11 en punto.

POR LAVALLE Y MACOME.

Remate interesante a los roperos y ten deros en general.

Hoy LUNES 17 del corriente, se ha de vender sin falta alguna y a la mejor postura, un surtido de efectos averiguados, tambien algunos sacos, cuyo pomone es el siguiente:—Paños azules, mezclados y de colores, casimires alencanes, casimires, bayetones, bayetas, bramantes, lacenas, ardores, listados, muselinas blancas y de colores, pañuelos de mano y de reboso, medias de lana, y de algodón, creas, truses, brines blancos y apomados, elementos de platina, ropa hecha, y otros gran porcion de efectos, que se verán a la hora de la venta.

POR LOS MISMOS.

En la Ferrería calle de Mayú No. 37.  
El Martes 18 del corriente, se rematarán a la mejor postura, todos los útiles y pertenencias de dicho acreditado establecimiento, fuellos, vigonetas y demas necesario para seguir con el negocio.  
Al mismo tiempo.—Un galpon de madera y otras existencias de hierro en barras, &c.  
La casa tiene dos años contratados, y el todo ofrece un partido ventajoso, a quien quiera emprender este ramo. Se recibirán propuestas para su compra en venta, privada, hasta el dia de remate.

POR LOS MISMOS.

Remate interesante a los almoceneros.  
El Miércoles 19 del corriente, a las 11, se venderá por cuenta de quienes pretenda, 160 docenas bates averiguados.  
En seguida.—Unos canastos de loza azul y blanca, pasas de uva y de higo, queso de Flandes y de Tañ, harina fresca, yerba, bacalao, sardinas, caballas, y una infinidad de otros articulos que se verán a la hora indicada.

POR J. J. ARIOLA Y Ca.

Peri número 21.  
El Martes 18 del corriente, a las 11 de la mañana se rematarán precisamente a la mejor postura, bramantes de algodón, listados anchos, lienzos finos de algodón y lonas con averia por cuenta de aseguradores.—Al mismo tiempo.—Brines finos para pantalones blancos y apomados, pueras lisas y rayadas, piezas blancas arrastradas, chales de seda franceses de mucho gusto, paños bordados, cocos finos blancos de 6 cuartas, sacados, muselinas bordadas, pañuelos 4 cuadros, cocos de colores, casimires, hilo de sastrer bien surtido, pañuelos de espuñilla bordados de realce y de espuñillon de última moda, cotones y piezas de colores, paños superfinos, y de otras clases, bayetas, papel inglés de cartas y otros diferentes efectos y muebles de varias clases.

POR LOS MISMOS.

Muy interesante a los señores almoceneros y casa de abasto Perú No. 21.

El Miércoles 19 a las 11 se hará remate exclusivamente de una partida de queso de Tañ ultimamente llegados y de los mismos frescos, los que se venderán indispensablemente por lotes por enter, que regosar el interesado inmediatamente.

A los señores libreros y amantes de literatura.

A la mayor brevedad se designarán dias para un remate exclusivo de una cantidad de libros impresos de cuya variedad de obras se está arreglando el catalogo y que por disposición del señor Cónsul General de Francia se han de vender a la mejor postura en lote, del modo mas cómodo a los compradores.

POR J. M. GIADAZ Y Ca.

Calle de la Reconquista número 32.

En el hueso de Loria, en la tienda de dos pueras calle de la Victoria No. 371.  
Se vende la tienda del número indicado arriba, con un surtido general de efectos aparentes para la situacion en que se halla dicha tienda. El que se interese en un compra ocurra a ver sus inventarios y tratar un caso de los rematadores calle de la Reconquista No. 32.

POR LOS MISMOS.

Calle de la Victoria frente a la casa de D. Juan I. Benavides.

Se vende dicha tienda con un surtido general de efectos de tienda, que se venderán por moneda corriente, ó por cambio de otros articulos de comercio. El que se interese tratar ocurrirá a la casa de los rematadores calle de la Reconquista No. 32.

POR MARTINEZ Y DORE.

Florida número 49.  
El Martes 18 del corriente a la hora de columbrar se ha de vender precisamente a la mejor postura un número considerable de efectos para tienda y almacén, el pormenor se dará oportunamente.

**AVISO.**  
EN todo el presente mes, saldrá para Córdoba una tropa de veinte carretas perfectamente aperada con buena boyada. Los señores que gusten cargar en ella, pueden ocurrir á  
**José Natalio Martínez.**  
Calle del Perú No. 132.

En dicha casa hay una gran variedad de orjeños de los mejores que han llegado del interior.  
Otra de tocino de N. A.  
Otra id. del Brasil  
Igualmente hay una partida de cristales de superior calidad.  
Otra de charque oriental, y todas ellas por mayor y arrobas sueltas al. precio mas infimo.  
a 11 Sp

**VENTA INTERESANTE**  
EN el puerto del Tigre, de un excelente establecimiento de pulperia y maderes, con 2 chasanas y demas utensilios de monte, en y en local mas ventajoso de la ribera, el que por fallecimiento de su finado dueño D. Juan Pio Doiz y por disposición de su señora madre, se vende. Quien se interesa por el ocurra á la casa de dicha señora, calle de la Florida No. 64 ó la de su hermano calle de la Piedad No. 32.  
a 11 Sp

**Interesante á los Abogados.**  
**HAY** de venta en la librería calle de Cangallo No. 92, un ejemplar de cada una de las siguientes obras, á saber: "El Febrero", contiene los cinco Juicios y Librería de Escrituras, son seis tomos en cuarto menor, "Leyes de Indias" tres tomos en folio, tambien "Cuestiones en Medicina Legal" un tomo en folio y forrado en Pergamino.  
a 5 fts

**Venta de una quinta.**  
SE vende una hermosa quinta en el bañado de Palermo, con terrenos interiores montes de sauce, espinillo y álamos y pastos (de que se sacan diariamente 400 á 500 ps. La casa es de mucha comodidad á 50 ó 90 piezas, con 22 varas de largo y 4 á 5 de ancho, y muchas otras ventajas de que se pueden imponer los interesados así como del precio, que será sumamente equitativo; ocurriendo á casa de Lavalle y Alacome, calle de Potosí No. 36.  
sept 3

**SE VENDEN.**  
EN la quinta conocida por de Altolaguirre, ahora de D. Tomás Whitfield, de 1 hasta 150 vacas gordas y mansas á precios muy baratos.  
a 11 fts

**SE VENDE,**  
UNA chacra quinta con casa grande y mucha comodidad, en las inmediaciones de la ciudad, por el camino de Barracas. El terreno se compone como de 10 cuerdas entre alfalfares, jardín y potrero, y por su situación ofrece conveniencias para cualquier establecimiento. Ocurrase á la calle de Potosí No. 36.  
a 7

**MUCAMO.**  
SE vende un NEGRO natural de Africa, de edad de 14 años, buen mucamo y apto y fuerte para toda clase de servicio, y lo será á un precio sumamente acomodado. Ocurrase á la calle de la Victoria No. 41, donde darán razon.  
a 13 4c

**Papel rayado para musica.**  
**HAY** de venta en la calle de la Catedral No. 95.  
a 13 fts

**SE VENDEN,**  
VEINTE carretadas leña de tala, 150 pozos, 175 estacas, 100 tablones, 29 tablitas de sauce y vitro, y porción de maderes de construcción, ocurrase á la calle de la Plata No. 70.  
a 18 Sp

**AVISO DE LA POLICIA.**  
ADVERTIENDOSE que con frecuencia se infringen las resoluciones vigentes que á continuación se expresan, se previene al público que en lo sucesivo á los contraventores se les aplicarán las multas que en ella se designan, lo que se pone en su conocimiento para que llegados al caso no aleguen ignorancia.  
Se prohíbe embarzar las verdaderas con materiales efectos, paja, rajar leña y todo lo que impida el tránsito, como así mismo el mantener caballos amarrados en los postes, ó darles de comer en la calle, bajo la multa de 4 ps. Todo planador atahonero y aliquidador de caballos llevará estos ó las mulas á beber por el Sud de las afueras del Hospital de Belen, y por el Norte, dentro del convento de Monjas Catalinas, bajo la pena de cuatro pesos de multa.  
Se prohíbe la entrada en la ciudad de arrias completas y solo podrá hacerlo de seis en seis mulas bajo la pena de cuatro pesos de multa.  
Buenos Ayres, Septiembre 12 de 1832.

**Anil de Guatemala.**  
DE superior calidad, de los Nos. 8 y 9, hay de venta á precios equitativos, en la calle de la Victoria No. 150.  
a 11 fts

**AVISO.**  
LOS que suscriben reiteran ofrecer sus servicios al comercio y al público en general, en su ramo de Martillo y Comisiones particulares, en la calle del Perú No. 21.  
J. J. Ariola y Ca.  
a 14

**AVISO DE LA POLICIA.**  
POR disposición del señor gefe, desde el día 15 del presente, debe tener el real de pan blanco tres y media onzas, y el bajo seis, por hallarse el trigo de 48 á 50 ps. fava. INOVA.

**AVISO.**  
EL Dr. Morrison, graduado de la Universidad de Maryland (E. U.), habiendo sido examinado con arreglo á la ley por el Tribunal de Medicina de esta capital, y recibido de este el título de profesor de Medicina y Cirujía; tiene el honor de poner en conocimiento de sus amigos y el público, que se propone practicar la medicina, partería y cirugía.  
El Dr. M. dá consultas gratis á los pobres en las enfermedades de los ojos y oídos, los Martes y Viernes, de 23 á 34 de la tarde, en su casa-morada No. 80 calle de la Piedad.  
Pedras de verde, a 12 fts

**HAY** á venta calle de la Paz No. 56.  
a 31

**BARATILLO.**  
DE maderas. 4a.  
EN los buques de maderas calle de la Reconquista No. 213, y calle del Cerrito No. 16.

Plano de Norte America y de Rusia de todas clases, desde 1 hasta 3 pulgadas y hay hasta el bajo precio de 2 reales pié.  
Cedro superior de una y media pulgadas hasta 2 pulgadas y 3 ps. el pie.  
Tirantes de madero á 3 rs. vara.  
Alfileres de la misma á 44 rs.  
Cajal de la Bajada superior á 12 ps. 6 rs. fava. a 31 fts

Ballos franceses de todos tamaños, hasta 70 pesos millar, y varios otros artículos de esta clase, como perchas, alfileres, etc., etc.  
a 31 fts

**AVISO.**  
ACEITE por arroba y en botellas á precios muy reducidos, hay á venta en el almacén No. 56 calle de la Paz.  
a 4 fts

**SE VENDE.**  
Un carruaje de segunda construcción á la venta con el propósito para viajar. quien se interesa, ocurra á la casa No. 36 calle de Potosí casa de Lavalle y Mucomé.

**Jabon de hermosura para las señoras.**  
ESTE excelente cosmético llegado de Francia, limpia, suaviza y blanquea mucho el cutis, preserva del solano, y del Sol, y se vende á 3 ps. el tarrito: se previene igualmente á los caballeros que usen la barba y quita el fuego que deja la navaja, calle de Potosí No. 137, anfractuado al No. 92 y de San Juan media cuadra para el rio.  
a 4 fts

**AVISO DE LA POLICIA.**  
HABIENDOSE encontrado ocho caballos incluso una yegua cujo dueño se ignora. La persona que quiera enterarse de sus marcas, puede acercarse á la oficina del Comisario de la cuarta seccion y justificando la propiedad le serán entregados.—Buenos Ayres, Septiembre 13 de 1832.

**BARATILLO!**  
EN la tienda No. 62 calle de Cangallo, se encuentran zapatos botinados finos para hombres á 15 ps. el par.  
Tambien medias medias de algodón de color para hombre y para muger.  
a 12 6c

**Hotel de la Paix, Rue de la Paix N. 39**  
LE Sieur Roux traiteur patissier Restaurateur á l'honneur de prévenir Messieurs les Français, que tous les Table-manches on trouvera chez lui une table d'hôte soignée á la Française pour le prix de 85; á quatre heures précises on sonnera la cloche, et le premier service commença. Les personnes qui y assisteront auront lieu d'être satisfaites. a 5 Imp.

**CHEAP LACED SHOES.**  
Selling at No. 62 calle de Cangallo, light laced shoes at 15 dollars par pair. Also coloured half cotton stockings for men & women a 12 6c

**VENTA INTERESANTE.**  
DE tres cuerdas cuerdas de tierra, delineadas y existen en el hueco nombrado de Cabecitas, calle de Santa Cruz, lindera calle de por medio á las quintas del finado D. Pedro Ibañez. Los que se interesen en la compra del todo ó parte, ocurrirán á la calle de Cuyo casa No. 392, de D. Ramon Duranón. Tambien se venderán cuerdas de tierra á todos rumbos, con esquinó ó sin ella, por precios muy cómodos ó papel moneda, efectos, frutos, quintas, casas pequeñas ó grandes, abonando mutuamente el exeso.  
Igualmente se venden cuerdas de tierra en el buje de la Recoleta, frente á la quinta que fué del finado Otalora, en iguales terminos que el precedente hueco; y podrá ocurrirse á la misma casa.  
a 14 3c

**SE VENDE.**  
UNA casa, sita en la calle de la Plata No. 402; tiene tres piezas, una de azotea y otra de tejá, un cuarto, la calle de azotea, pozo, cocina y dos hornos—173 varas de frente y fondo completo; 6 varaneros, tres dulces y dos limones ingeridos. El que se interesa por ella, ocurra á la misma á tratar con la dueña.  
a 12 4p

**PERDIDA.**  
EN la cuadra del teniente y de la del café de Catalanes para las Monjas, se han perdido dos billetes del Banco de quinientos pesos cada uno. El que los haya en contrato y los entregue en el No. 88 calle de la Catedral recibirá la mitad.  
a 23 4p

**AVISO AL COMERCIO.**  
LOS señores que tengan letras giradas por la Aduana y aceptadas por los que suscriben se servirán presentorlas para su liquidación en su escritorio, calle del Comercio No. 133.  
Buenos Ayres, Septiembre 1 de 1832.  
DENNETT, KNOX y Ca.

**AVISO.**  
SE necesitan once mil pesos moneda corriente por el término de tres meses sobre una fianza de valor de 40,000 ps. libres de todo gravamen, descontando el interés al tiempo de recibir el dinero.—Ocurrase á la calle de Suspecha N. 67.  
a 12 6c

**MIL PESOS.**  
CUATRO MIL PESOS se dán á reditos sobre hipoteca libre de todo censo. Ocurrase á la calle de Maypi No. 259.  
a 6 fts

**FENOMENO.**  
DOS criaturas pegadas, que nacieron en la provincia de Entre-Rios, se hallan de manifiesto al público con permiso Superior. La entrada es á 2 rs., y se puede ir á cualquier hora, en la calle de la Reconquista frente á Santo Domingo número 133.

**CONSULAT GENERAL DE FRANCE.**  
La reunion générale pour la revision des statuts de la société philantropique française n'y a pas avoir lieu Mercredi dernier á cause du mauvais temps. MM. les souscripteurs sont invités á se reunir Lundi prochain 17 du courant á 7 heures du soir.  
a 14

**LE NARRATEUR.**  
EUROPEEN ET AMERICAIN.  
PROSPECTUS.  
Il se publie en France beaucoup de journaux, mais il n'y en existe encore aucun tel que celui dont nous venons de concevoir le plan: si sera tenu dans les langues française et espagnole.

Il contiendra sous le titre de toutes les nouvelles politiques et autres de quelque intrit, de l'Europe et des Amériques, et une analyse exacte de toutes les discussions importantes dans les chambres législatives et dans les tribunaux, de tout ce qui sera publié dans les autres journaux de l'Instruction publique, les sciences, les arts, l'agriculture, l'industrie, le commerce, etc., et ce, outre les propres articles des redacteurs du Narrateur, hommes très connus par leurs travaux dans l'honorable carrière des sciences et de la littérature: l'un d'eux sera chargé spécialement de traiter du droit public des nations. Il y aura aussi un article mode, avec gráces aux deux sexes, article qui sera rédigé de manière á faire lire les citrines, mais sans que la mire se croie obligée d'en défendre la lecture á sa fille. Enfin, le comédien sera exactement informé, par ce journal, de l'entree et de la sortie des bñtines dans tous les ports maritimes, ainsi que des prix-courant de toutes les marchandises indigènes et étrangères.

Le Narrateur devant spécialement avoir pour objet de rendre l'Instruction publique, d'accrocher les nations américaines dans l'opinion de l'Europe, et de déterminer les deux mondes á multiplier ainsi leurs relations respectives de commerce, précieux élement de la prospérité publique, l'éditeur de ce journal, qui a parcouru presque toutes les Amériques, espere que tout ce qu'il fera pour parvenir á ce double but sera accueilli avec bienveillance, dans les deux hémispheres, par tous ceux qui prennent intrit aux progrès de la civilisation.

L'Éditeur du Narrateur recevra avec plaisir tous les articles qui lui seront adressés par des Américains, et qui auront pour objet d'éclairer l'Europe sur la situation géographique, la statistique, les mœurs, la minéralogie, l'industrie, enfin, sur toutes les ressources territoriales de leur patrie.

Quant aux négociations américaines annoncées ce journal, qui n'ont point encore été désirées établir des relations de commerce avec la France, l'Éditeur les prévient qu'il leur indiquera les maisons avec lesquelles ils peuvent se mettre en rapport direct avec toute sécurité.

**EL NARRADOR.**  
EUROPEO Y AMERICANO.  
PROSPECTO.

Se publican en Francia muchos periódicos, pero todavía no existe uno como el que vamos á proponer: estará escrito en francés y en castellano.

Contendrá sumario de todas las noticias políticas y otras de algún interés, europeas y americanas, y una analisis exacta de todas las discusiones importantes en las cámaras legislativas y tribunales de justicia, de todo lo que se publique en los otros periódicos: sobre instrucción pública, ciencias, artes, agricultura, industria, comercio &c., y esto, además de los artículos propios de los redactores del Narrador, hombres muy conocidos por sus trabajos en la honrosa carrera de las ciencias y literatura: uno de ellos estará especialmente encargado de tratar del derecho público de las naciones. Habrá tambien un artículo de modas con estampas para los dos sexos, artículo que será redactado de manera que existe la risa de los taciturnos, pero que ninguna madre se crea obligada á prohibir su lectura á su hija. En fin, el comediante será con exactitud, por medio de este periódico, la entrada y salida de los buques en todos los puertos marítimos, así como los precios corrientes de todas las mercancías indigénas y estrangeras.

El Narrador debiendo tener especialmente por objeto separar la instrucción pública, acreditar á las naciones americanas en la opinion de la Europa, y determinar los dos mundos á múltiplicar sus relaciones respectivas de comercio, procuramos el elemento de la prosperidad pública. Edit or de este periódico, que ha recorrido casi todas las Américas, espere que todo lo que hará para llegar á este doble fin, será acogido con benevolencia en los dos hemisferios por todos los que se interesan en los progresos de la civilización.

El Editor del Narrador recibirá con gusto todos los artículos que le sean enviados por Américanos, y que tengan por objeto ilustrar la Europa sobre la situación geográfica, estadística, antigüedades, minería, logia, industria, en fin sobre todos los recursos de su patria.

En cuanto á los comerciantes americanos suscriptores á este periódico, que no se han aun y desean establecer relaciones de comercio con la Francia, el Editor les previene que el mismo puede indicarle las casas con que pueden ponerse en relación directa con toda seguridad.

Todas las inserciones de avisos y anuncios en el Narrador serán gratuitas para todos los abonados americanos, con la condición de que estos avisos y anuncios sean enviados fiances de porte al Editor de dicho periódico.

El Narrador europeo y americano parecerá inmediatamente por cuaderno de 48 páginas en 4°, los dias 10, 12 y 30 de cada mes, debiendo formar un volumen de 432 páginas á la expiración de cada trimestre. Precio de la suscripción, para la América, franco de porte. 8\$ plata. Por 6 meses. 15 \$ id. Por un año. 28 \$ id.

**SE VENDEN.**  
Tres casas calle de Chile, a 33,000 ps., 20,000 y 10,000.

Una id. calle de Potosí en 15,000 ps.  
Una id. calle de Balcarac en 15,000 ps.  
Una id. en la calle de la Universidad a 20,000 ps., 16,000 y 14,500 ps.  
Dos id. en la calle de la Paz en 45,000 y 30,000.  
Tres id. en la calle de la Florida a 100,000 ps., 70,000 y 50,000.  
Una id. calle de la Reconquista en 16 mil pesos.  
Una id. calle de Maypi en 6 mil ps.  
Una id. dos cuerdas del Parque en 4500 pesos.  
Dos quintas al camino de Barracas, (la 2a en ... y en 20 mil ps.  
Una quinta en San José de Flores, en 4500 pesos.  
Una casa en el puerto de las Conchas, en 3,500 pesos.  
Una casa en la calle de Sa'ta en 25,000 pesos.

Una chacra en Santa Catalina en 20,000 pesos, ó en cambio de efectos.  
Unos terrenos en Banda Oriental, de 7 leguas, en 20 mil pesos. La acción de tenerlo en el Sur de la parte central del rio. Sa'ta en 9 mil pesos.  
Una chacra á tres cuerdas de legua de Paso de Burgo, en 10 mil ps., pagadera 2000 en cada mes.  
Unos terrenos en la Banda Oriental, de 46 leguas cuadradas, se vende á cambio de finca, ó estancia, en esta provincia.  
Una casa en la calle de Maypi en 6500 pesos.  
Una casa en la calle de Tucurri en 6 mil pesos.  
Una id. en los Estados Unidos, en 11,000 pesos.

Una casa de altos en la calle de la Paz, en 95 mil pesos.  
Una cuadra en cuadro de 140 varas en cada frente, una casa, arboles, &c., en 9 mil pesos.  
Una grande casa de altos cerca de la Aduana, de do alquileres 1500 ps.  
Una chacra ocho cuerdas de la Capilla de los Quilmes, en 5000 ps., mil al contado y los demas 150 pesos todos los meses en intereses.

Una casa calle de la Piedad en 78 mil pesos.  
Una id. de altos en la calle de la Reconquista en 65 mil pesos.  
Una panadería en Moron.  
Una casa calle de Córdoba en 21 mil ps.  
Una panadería á cambio de cueros á ganado de madero.

Un terreno de 4700 varas de frente y 16 leguas de fondo, en el rio Lujan, á 9 pesos vara.  
Una casa calle de Lorea en 7 mil ps.  
Una quinta al lado de los corrales de Muecero en 15 mil pesos.  
Una estancia en el Sur do doce leguas cuadradas con 3000 cabezas de ganado á 1000, 1500 caballos y yeguas, corrales, techos, &c.

Una estancia en el Arroyo de Ramayo, con 500 cabezas de ganado, acción á la plaza, casa, corrales, &c., en 27 mil ps. á mero.  
Una casa de altos y barraca que costó 40 mil pesos plata y se dá en 60 mil pesos moneda corriente.  
Una estancia situada sobre el Arroyo de Burgos del Arcefito, con algun ganado en 25 mil pesos.  
Una goleta nueva de 65 toneladas en 11 mil ps.  
Una quinta al Norte en 16 mil pesos, 6 m al contado y el resto á dos años de plazo sin intereses.

Se cambia un terreno de estancia con pastos y aguada, por una quinta de pastos en esta ciudad que valga 15 mil ps.  
800 resmas papel florete estanco de mazañan de Castilla, 100 barriles de mazañan de no. 5, á 9, á cambio de cueros, 1000 cueros de vicuña, curao y cueros salados, 300 fanegas de sal de Cadiz, manadas de yeguas entabladas, sal en rama, rívollos de madero, plumas de avestruz larga y chica, cueros de becerro.  
Una quinta de pastos que produce 400 pesos de pasto diarios, en 75 mil ps. — Se desea arrendar una quinta de pastos en esta ciudad.

Una quinta poco distante del pueblo en el camino de Barracas en 60 mil ps.  
Una casa en San José de Flores.  
Cueros vacueros de 24 libras de Corrientes, id. de Entre-Rios de 20 á 27 libras, id. de Córdoba de 25 lib., corda de Córdoba, aspas.

**SE COMPRA.**  
Ganado al cortar, id. para saladero, terneros de esta yerra, fondos publicos, acciones de Banco.  
Se toma dinero á reditos sobre buena fianza y acciones del Banco.  
Se dan 30,000 ps. sobre hijas, de oro y plata brillantes.  
Para tratar ocurrase á la calle de Potosí No. 63.

**SE ALQUILAN.**  
Algunas habitaciones en altos, muy cómodas para hombres solos, en la calle de la Catedral No. 34. Para tratar ocurrase á la misma casa.  
a 11 fts

**TO LET.**  
A number of commodious rooms (altos) with every convenience for single gentlemen apply at No. 34, calle de la Catedral.  
a 11 fts

**EL REDACTOR RESPONSABLE.**  
SANTIAGO KIERNAN.